

*La ciudad es la creación más grande de la cultura;  
sólo el amor es una utopía mayor que la ciudad. La  
ciudad es la creación de una segunda naturaleza,  
es la propuesta de crear otro planeta.*

Fernando González Gortázar

Uno de los artificios humanos más complejos, y sin duda de mayor relevancia, es la ciudad. Como sede de la vida comunitaria, las ciudades han dejado testimonios claros sobre la evolución de gran número de civilizaciones y es, de hecho, el afán civilizador la esencia de cada una.

Si bien sabemos que las ciudades se han ido creando y consolidando a lo largo del tiempo, no se puede ignorar que en las últimas décadas muchas de ellas han sido víctimas del deterioro y la improvisación en su crecimiento. Pensar y reinventar la ciudad en su totalidad es una de las tareas primordiales a las cuales tiene que abocarse la sociedad en los próximos años.

Bitácora aborda en este número algunos puntos de vista sobre ella: Héctor Quiroz Rothe reflexiona acerca de las emociones que el espacio urbano genera en sus habitantes, a la vez beneficiarios y víctimas de estas formas de organización social y espacial a través de la historia, y se detiene en algunos de los malestares que la ciudad contemporánea genera.

Luis Ortiz Macedo resalta la importancia, el significado y las implicaciones económicas y socioculturales del deterioro, conservación o rehabilitación de los centros históricos.

Otros fenómenos urbanos, como el estancamiento y el abandono de barrios en ciertas ciudades de los Estados Unidos, el envejecimiento de sus pobladores, su migración, el surgimiento de una población flotante que se agrupa en lo que podríamos llamar "ciudades móviles" conformadas por casas rodantes, hoteles y sistemas de servicios, y las modificaciones urbanísticas que conllevan estos paisajes de la movilidad son observados por Jorge Jiménez.

En lo correspondiente a la renovación urbana, Alejandro Cabeza y Eduardo Peón, participantes del equipo de estudiantes y maestros con que la Facultad de Arquitectura elaboró recientemente el Plan Maestro denominado Corredor Turístico Reforma-Basílica, nos hablan sobre las acciones que contempla el proyecto: mejoramiento de pavimentos, vialidad, vegetación, mobiliario urbano, iluminación, aprovechamiento y uso potencial de un gran número de terrenos baldíos e incentivo del uso peatonal con el fin de restituir la importancia histórica, cultural y recreativa del Paseo de la Reforma.

Oscar Salinas hace una amena semblanza de un personaje de la vida cultural y artística del México moderno: Clara Porset, diseñadora y pionera del Diseño Industrial y su enseñanza; mujer de enorme valía cuyo trabajo no se ha valorado debidamente. A propósito de la modernidad, esta época estuvo fuertemente representada por José Villagrán, a quien celebramos el año pasado en el centenario de su nacimiento; en el presente número, Bitácora reproduce la intervención de Teodoro González de León en el homenaje que el Colegio Nacional le rindiera. Con objetividad, González de León narra sus impresiones sobre el maestro Villagrán, así como los sucesos relacionados con el proyecto y la construcción de Ciudad Universitaria.

Humberto Ricalde comparte con nuestros lectores una interesante y entretenida entrevista a Augusto Quijano, uno de los más destacados representantes de la arquitectura yucateca contemporánea y maestro invitado a la Cátedra Extraordinaria Federico Mariscal 2001.

A propósito del Primer Concurso Iberoamericano Transferencia Tecnológica para el Hábitat Popular y el Premio Internacional para una Tecnología Constructiva Mexicana, los ganadores, María Eugenia Hurtado y Alfonso Ramírez Ponce, conversan acerca de las bóvedas de ladrillo recargado, técnica de gran tradición en México conocida como "Bóvedas del Bajío". También en el rubro tecnológico, Agustín Hernández Hernández estudia las características del orate, material utilizado tradicionalmente en la construcción en Latinoamérica que actualmente ha sido revalorado por sus bondades técnicas y estéticas.

Gracias a Carlos Pellicer López, Bitácora reproduce en "Letras" tres sonetos que el poeta, museógrafo y maestro Carlos Pellicer dedicara a Luis Barragán. Nada más oportuno que publicar este material en el centenario del nacimiento de Barragán; los poemas, así como la amistad entre dos grandes artistas como lo fueron ellos, ponen en relieve, una vez más, la íntima y creativa relación entre la poesía y la arquitectura.

Felipe Leal  
Mayo 2002

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Rector

Dr. Juan Ramón de la Fuente

Secretario General

Lic. Enrique del Val Blanco

Secretario Administrativo

Mtro. Daniel Barrera Pérez

Secretario de Servicios a la Comunidad Universitaria

Dr. Jaime Martuscelli Quintana

Abogada General

Dra. Arcelia Quintana Adriano

Coordinador General de la Reforma Universitaria

Dr. José Narro Robles

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Director

Arq. Felipe Leal Fernández

Secretario General

Arq. Eduardo Navarro Guerrero

Secretario Académico

Arq. Ernesto Natarén de la Rosa

Coordinador del Centro de Investigaciones

y Estudios de Posgrado

Arq. Juan Giral y Mazón

Coordinadora de Publicaciones

Lic. Silvia Bourdón Solano

BITÁCORA

Editor

Juan Ignacio del Cueto

Ruiz-Funes

Coordinador editorial

Mario Rey

Comité editorial

Ernesto Betancourt

Juan Ignacio del Cueto

Felipe Leal

Berta Tello Peón

Alejandro Villalobos

Diseño

Ximena Pérez Grobet

Formación

Cocijo Diseño

Apoyo editorial

Paulina Morales

Yúmary Pérez

Corrección de estilo

Rosario Narezo

Traducción

Midori Páez Toshishigue

Consejo editorial

Jesús Aguirre Cárdenas

Ernesto Alva

José Rogelio Álvarez

Enrique X de Anda

Luis Arnal Simón

Juan B. Artigas

Jesús Barba Erdmann

Enrique Cervantes

Xavier Cortés Rocha

Carlos Chanfón +

Fernando Fernández

Sergio Flores Peña

Carlos González Lobo

Víctor Jiménez

Fernando López Carmona

Gustavo López Padilla

Marcos Mazari Hiriart

Carlos Mijares

Gerardo Oliva

Luis Ortiz Macedo

Fernando Pineda

Valeria Prieto

Humberto Ricalde

Oscar Salinas

Álvaro Sánchez

Ramón Torres

Liliana Trápaga

Ramón Vargas Salguero

Ernesto Velasco León

Bitácora-Arquitectura es una publicación de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de México. Circuito Interior s/n, Ciudad Universitaria, 04510 México D.F. Tel/fax 5622 0318

Primer número: otoño 1990 / Tiraje: 2500 ejemplares

Certificado de Licitud de Título: 11275

Certificado de Licitud de Contenido: 7888

Certificado de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo del Título: 04-1990-112313073800-102

ISSN: 1405-8901

Imprenta: Offset Rebosán, S.A. de CV, Av. Acueducto 115, Huipulco, CP 14370 México D.F. Tel. 5513 8148

# 7 BITÁCORA

Correspondencia: Bitácora-Arquitectura, Facultad de Arquitectura, UNAM. Tel 5622 0214 Fax 5616 1773  
e-mail: bitacorarquitectura@hotmail.com / El contenido de los artículos es responsabilidad de sus autores  
y no refleja necesariamente el punto de vista del Comité editorial de la revista. Se autoriza la reproducción de los  
artículos (no así de las imágenes) a condición de que se cite la fuente y de que se respeten los derechos de autor.

Portada: Augusto Quijano.  
Centro Cultural El Olimpo, Mérida, 1998  
Foto: Roberto Cárdenas Cabello

# CONTENIDO

<b>Editorial</b>	1	Felipe Leal
<b>Investigación/ Research</b>	4	<b>El malestar por la ciudad /</b> Héctor Quiroz Rothe
<b>Ensayo Essay</b>	14	<b>A propósito de los centros históricos /</b> Luis Ortiz Macedo
	20	<b>Las ciudades móviles /</b> Jorge H. Jiménez
<b>Nuestros maestros/ Our teachers</b>	24	<b>Clara Porset / Oscar Salinas</b>
	30	<b>Tres experiencias con José Villagrán /</b> Teodoro González de León
<b>Testimonio/ Patrimony</b>	36	<b>Augusto Quijano: el oficio como una constante búsqueda / Humberto Ricalde</b>
	48	<b>Alfonso Ramírez Ponce: bóvedas de suspiro y barro / María Eugenia Hurtado</b>
<b>Investigación/ Research</b>	52	<b>El otate como material estructural /</b> Agustín Hernández Hernández
<b>Estudiantes/ Students</b>	56	<b>Corredor turístico Reforma-Basilica /</b> Alejandro Cabeza y Eduardo Peón
<b>Letras/ Letters</b>	60	<b>Tres Sonetos de Carlos Pellicer a Luis Barragán / Carlos Pellicer López</b>
<b>Reseña/ Review</b>	62	<b>Publicaciones</b>
	64	<b>Noticias</b>
<b>Sumario/ English Summary</b>	70	<b>English summary</b>